



## Séance du Conseil communal du 27 mai 2020

### ORDRE DU JOUR

1. Affaires de personnel : Nominations sur la 1. Liste du MENJE (huis clos).
2. Confirmation de plusieurs règlements temporaires sur la circulation.

Présents : Mmes/MM. : Gaston GREIVELDINGER, bourgmestre, Nicolas PUNDEL, François GLEIS, échevins, Maryse BESTGEN-MARTIN, Martine DIESCHBURG-NICKELS, Jean-Marie DURRER, Marc FISCHER, Laurent GLESENER, Léandre KANDEL, Jean-Claude ROOB et Betty WELTER-GAUL, conseillers, Christian MULLER, secrétaire.

Absents : Mmes/MM. Nicole D'ANGELO (toute la séance), Marc FISCHER (à partir du vote 1-d-III) Claire REMMY (toute la séance) et Jean-Claude ROOB (jusqu'au vote 1-d-I inclus), conseillers (excusés).

#### **Point n° 1 : Affaires de personnel : Nominations sur la 1. liste du MENJE (huis clos)**

Le conseil communal formule des propositions de réaffectation d'instituteurs conformément à la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental. du 26 juin 2018 déterminant le détail des critères de classement ainsi que les modalités des procédures

#### **Point n° 2 : Confirmation de plusieurs règlements temporaires sur la circulation.**

Les membres du conseil communal approuvent unanimement plusieurs règlements temporaires sur la circulation concernant notamment

- La circulation réglée par des feux tricolores dans la rue des Bois jusqu'à achèvement des travaux,
- La voie de circulation barrée ou déviée sur la route d'Arlon, entre les no 46 et 131, jusqu'à achèvement des travaux,
- La voie de circulation barrée sur la route d'Arlon, entre les no 270 et 280, jusqu'à achèvement des travaux,
- Des interdictions et restrictions de la circulation dans le contexte de la distribution de masques respiratoires sur la rue du X Septembre et sur la rue de Reckenthal,
- L'aménagement d'un arrêt pour le ramassage scolaire à hauteur du parking Grande-Duchesse Charlotte,
- Le trottoir barré aux piétons dans la rue du Cimetière



## Sitzung des Gemeinderates vom 27. Mai 2020

### TAGESORDNUNG

1. Personalangelegenheiten: Ernennungen auf der 1. Liste des MENJE -  
Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)
2. Bestätigung mehrerer zeitlich begrenzter Verkehrsreglements

Anwesend: Gaston GREIVELDINGER, Bürgermeister, Nicolas PUNDEL, François GLEIS, Schöffen, Maryse BESTGEN-MARTIN, Martine DIESCHBURG-NICKELS, Jean-Marie DURRER, Marc FISCHER, Laurent GLESENER, Léandre KANDEL, Jean-Claude ROOB und Betty WELTER-GAUL, Mitglieder des Gemeinderats, Christian MULLER, Sekretär.

Abwesend: Nicole D'ANGELO (während der gesamten Sitzung), Marc FISCHER (ab der Abstimmung 1-d-III) Claire REMMY (während der gesamten Sitzung) und Jean-Claude ROOB (bis einschließlich zur Abstimmung 1-d-I), Gemeinderatsmitglieder (entschuldigt).

#### **Punkt Nr. 1: Personalangelegenheiten: Ernennungen auf der 1. Liste des MENJE – Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)**

Der Gemeinderat unterbreitet Vorschläge für die Umbesetzung von Lehrkräften gemäß dem geänderten Gesetz vom 6. Februar 2009 über das Grundschulpersonal zur Festlegung detaillierter Einstufungskriterien sowie der Verfahrensmodalitäten

#### **Punkt Nr. 2: Bestätigung mehrerer zeitlich begrenzter Verkehrsreglements.**

Mehrere zeitlich begrenzte Verkehrsreglements werden einstimmig von den Mitgliedern des Gemeinderates angenommen. Es handelt sich dabei um Folgendes:

- in der Rue des Bois wird der Verkehr bis zum Abschluss der Arbeiten durch Verkehrsampeln geregelt,
- die Fahrspur zwischen der Nr. 46 und Nr. 131 Route d'Arlon wird bis zum Abschluss der Arbeiten gesperrt oder umgeleitet,
- die Fahrspur zwischen der Nr. 270 und Nr. 280 der Route d'Arlon wird bis zum Abschluss der Arbeiten gesperrt,
- Verbote und Fahrbeschränkungen im Zusammenhang mit der Verteilung von Atemschutzmasken in der Rue du X. Septembre und in der Rue de Reckenthal,
- die Einrichtung einer Haltestelle für Schulbusse auf Höhe des Parkplatzes Grande-Duchesse Charlotte,
- Sperrung des Bürgersteigs für Fußgänger in der Rue du Cimetière.



## Communal Council meeting of 27 May 2020

### AGENDA

1. Staff matters: nominations on the 1st MENJE (Ministry of Education, Children and Youth) list (closed meeting)
2. Confirmation of several temporary road traffic regulations

Present: Gaston GREIVELDINGER, Mayor; Nicolas PUNDEL, François GLEIS, Aldermen; Maryse BESTGEN-MARTIN, Martine DIESCHBURG-NICKELS, Jean-Marie DURRER, Marc FISCHER, Laurent GLESENER, Léandre KANDEL, Jean-Claude ROOB and Betty WELTER-GAUL, Councillors; and Christian MULLER, Secretary.

Absent: Nicole D'ANGELO (for the entire meeting), Marc FISCHER (as from the vote 1-d-III), Claire REMMY (for the entire meeting) and Jean-Claude ROOB (until the vote 1-d-I (included), Councillors (excused).

#### **Item no. 1: Staff matters: nominations on the 1st MENJE (Ministry of Education, Children and Youth) list (closed meeting)**

The Communal Council formulated proposals for the reassignment of teachers in accordance with the modified Law of 6 February 2009 determining the details of the classification criteria and the procedures on elementary school staff.

#### **Item no. 2: Confirmation of several temporary road traffic regulations**

The members of the Communal Council unanimously approved several temporary road traffic regulations, namely the following:

- Traffic regulated by traffic lights on Rue des Bois until the termination of the works,
- The closed lane or detour on Route d'Arlon between nos. 46 and 131 until the termination of the works,
- The closed lane on Route d'Arlon between nos. 270 and 280 until the termination of the works,
- Traffic bans or restrictions in the context of the distribution of respiratory protection masks on Rue du X Septembre and Rue de Reckenthal,
- The set-up of a school pick-up stop at the level of the Grande-Duchesse Charlotte parking lot, and
- The closed pavement on Rue du Cimetière.